

# Smilyana

(Bulgaria)

Smilyana (smihl-YAH-nah) was choreographed by Daniela Ivanova. She used the melody from the repertoire of a famous Bulgarian singer, Lubka Rondova; the melody was composed by the singer's mother. The music was arranged by Vladimir Mollov. This is a song between a daughter and her mother. The daughter is to be married the next day and she asks her mother to come comb her hair and prepare her for the wedding because her new relatives will come the next day and take her with them.

CD: *Ya si te daruvam surtsetso, dushata (I give You My Heart, My Soul)* Songs &  
*Dances from Bulgaria, Macedonia & Serbia, Band 4* 3/8 meter

Rhythm: 3/8 meter, counted as 1, 2, 3

Formation: Open circle, generally facing more toward center than directly to LOD

Styling: Calm, relaxing, tender, soft.

---

Measure	3/8 meter	PATTERN
---------	-----------	---------

---

## INTRODUCTION.

- 1-4 No action.
- 5 Step on R to R
- 6 Step on L fwd to ctr
- 7 Step on R diag bkwd to R
- 8 Step on L diag bkwd to R
- 9-12 Repeat meas 5 - 8
- 13-16 Join hands in V pos. Repeat meas 5 - 8
- 17 Step on R to R
- 18 Step on L to R
- 19-20 Repeat meas 17 - 18

## I. WITH SINGING

- 1 Step on R to R
- 2 Step fwd to ctr, L,R,L (cts 1,2,3)
- 3 Step on R diag bkwd to R
- 4 Step on L diag bkwd to R
- 5-24 Repeat meas 1 – 4 five more times

## II. INSTRUMENTAL

- 1 Arms come slowly up to W-pos, step R,L,R to R (cts 1,2,3)
- 2 Step fwd twd ctr L,R,L (cts 1,2,3)
- 3 Step diag bkwd to R, R.L,R (cts 1,2,3)
- 4 Step diag bkwd to R, L,R,L (cts 1,2,3)
- 5-16 Repeat meas 1-4 three times. On meas 15-16, arms move slowly down to V-pos

Sequence: Introduction, Fig I, Fig II, Fig I, Fig II, Fig I.

## Smilyana

Popular Macedonian song in 3/8 meter from the repertoire of Lyubka Rondova.

1. Smilyana mi se armasa  
Vo Kostur grada golema

Na taya kukya chuena  
So devet porti na neya  
I mala vrata otgore  
Malechko momche ubavo.

2. Mayko le mila mayko le,  
Utre usunva nedelya

Da stanish, mayko pred zori  
Da mi izmetish dvorovi,  
Da mi naredish stolovi,  
Na srednio stol ti da sednish.

3. Na srednio stol ti da sednish  
Da mi razresish kosata

//Utre ke doydat svatovi  
Da ti ya zemat Smilyana //